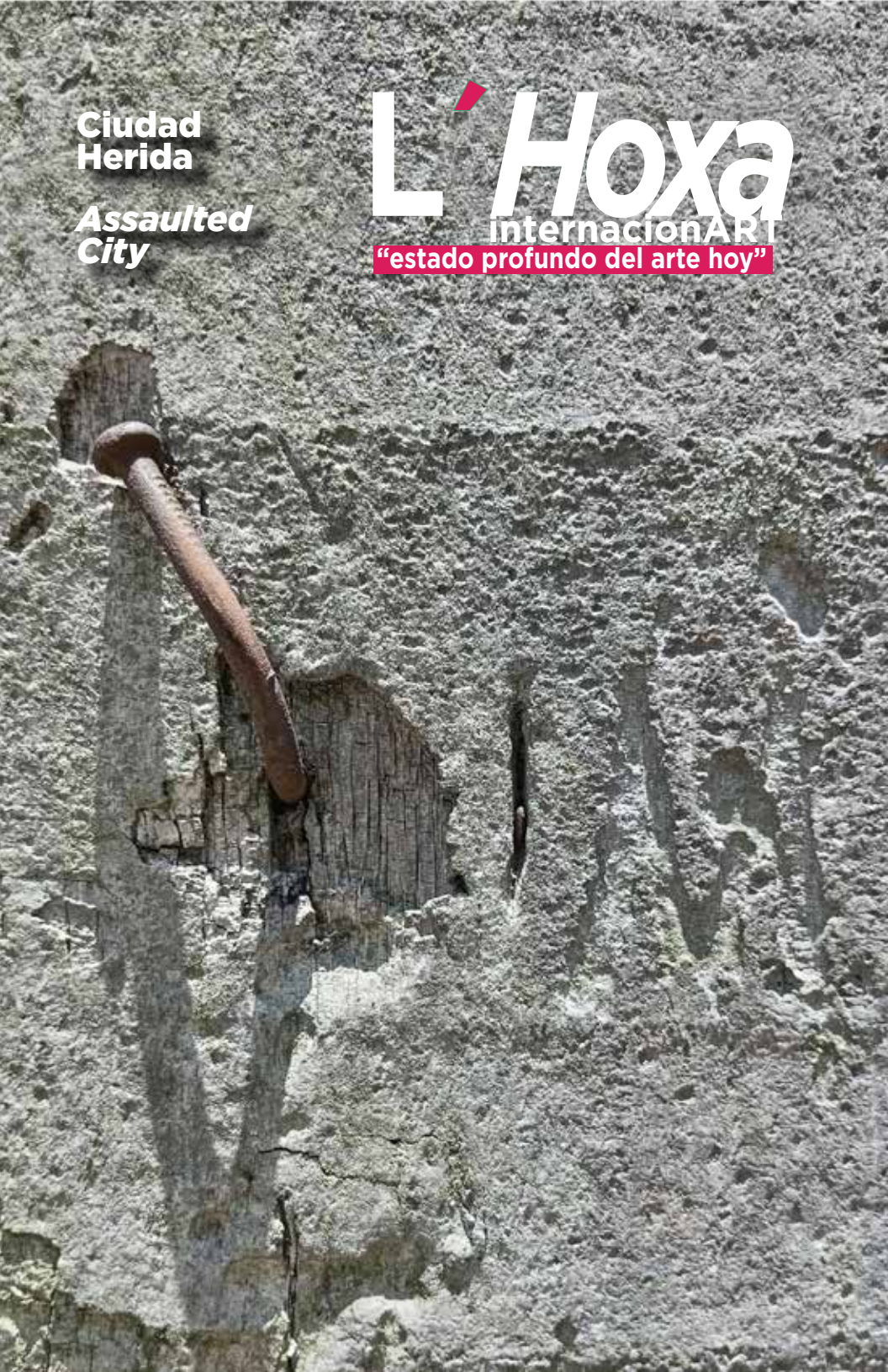


Ciudad
Herida

*Assaulted
City*

L' *Hoxa*
internacionART

"estado profundo del arte hoy"





L'Hoxa

internacionART

“estado profundo del arte hoy”

Contenidos

Ciudad Herida

Assaulted city



Ciudad Agredida

Algunas personas se ensañan constantemente en contra de la naturaleza, clavan en los troncos y cortezas de los árboles, o graban sus nombres penetrando la piel del árbol, dejan surcos que parecen indescifrables escrituras, que en algunos casos me recuerdan aquellas tablillas de arcilla en que marcaron las paleo-escrituras en la antigua Mesopotamia. No dicen nada pues todo es producto de la casualidad, como mucho de lo que uno se encuentra pegado en los muros o grafitis, pero en nuestro caso de artistas encontramos en esos rastros una dosis de la poética urbana, una constituida de palabras estridentes y bulliciosas como son las texturas sonoras, gustativas, olfativas o visuales de esta ciudad agredida por contingente anónimos de la sociedad actual.

Al apreciar estas fotografías de un autor anónimo, esas capturas sugieren argamasas, concreto, muros o aceras de la ciudad actual, tan preñada por disonancias tanto como consonancias, pero ciudad al fin. Referencian aquel decir de Platón en el discurso de La República de que la ciudad existe porque todos nos necesitamos: el hojalatero tanto como el vendedor de periódicos son importantes, el maestro existe mientras tengan alumnos, el gobernante se debe a sus gobernados... O sea, todos nos necesitamos unos a otros y dejamos esas huellas en los espacios de la urbe, en sus rincones, en sus grietas, en sus profundas heridas.

Pero lo paradójico de esta comparación es que estos testimonios gráficos o visuales sugieren escrituras y son hechos, no en el concreto como parece, sino en la piel de aquellas palmeras habaneras que cunden en la ciudad tropical, para alimentar el espíritu humano tan necesitado y carente de estética, decoro tanto como funcionalidad. Pero en estos casos son testimonios de esas agresiones contra una urbe herida, rota, violada. Se trata de una naturaleza maltratada, agredida por ese agente horrendo del individuo cuando insensible, solo quiere dejar la marca de su paso por esta existencia, muy a pesar de que al hacerlo hiere la piel sensible de la naturaleza con huellas indescifrables e incomprensible de su propia testarudez

O. Ttum

Assaulted city

Some people constantly rage against nature, nail into the trunks and bark of trees, or engrave their names penetrating the skin of the tree, leaving grooves that seem indecipherable writings, which in some cases remind me of those clay tablets on which marked the paleo-scripts in ancient Mesopotamia. They do not say anything because everything is the product of chance, like much of what one finds pasted on the walls or graffiti, but in our case of artists we find in those traces a dose of urban poetics, one made up of loud and boisterous words. as are the sound, taste, olfactory or visual textures of this city attacked by anonymous contingents of today's society.

*When appreciating these photographs by an anonymous author, these captures suggest mortar, concrete, walls or sidewalks of the current city, as pregnant with dissonances as much as consonances, but a city nonetheless. They refer to Plato's saying in the speech of *The Republic* that the city exists because we all need each other: the tinsmith as well as the newspaper seller are important, the teacher exists as long as they have students, the ruler is due to his governed... In other words, we all need each other and we leave those traces in the spaces of the city, in its corners, in its crevices, in its deep wounds.*

But the paradox of this comparison is that these graphic or visual testimonies suggest writings and are made, not in concrete as it seems, but in the skin of those Havana palm trees that are widespread in the tropical city, to feed the human spirit so needy and lacking. aesthetics, decorum as well as functionality. But in these cases they are testimonies of those attacks against a wounded, broken, violated city. It is about a mistreated nature, attacked by that horrendous agent of the individual when insensitive, he only wants to leave the mark of his passage through this existence, despite the fact that in doing so he wounds the sensitive skin of nature with indecipherable and incomprehensible traces of his own stubbornness.

































N. 10 / Julio 2023

Editores:

Rolando Castellón / Costa Rica-Nicaragua

Peter Foley / Estados Unidos

Melissa Panages / Estados Unidos

O. Ttum / Costa Rica

Diseño Gráfico LFQ y Michael Bonilla



